

Aprendizaje vivencial para el fortalecimiento de la competencia comunicativa en inglés en un programa de pregrado de la Universidad de La Guajira sede Fonseca

Experiential learning for strengthening communicative competence in English in an undergraduate program at the University of La Guajira, Fonseca campus.

Rosmeri Pérez-Medina¹, Andrés Solano-Barliza¹, Rosalba Cuesta-López¹, Marlín Aarón-Gonzalvez¹
email: rosmeri_beatriz@uniguajira.edu.co, andresolano@uniguajira.edu.co, rcuesta@uniguajira.edu.co, maaron@uniguajira.edu.co

¹Facultad de Educación e Ingeniería
Universidad de La Guajira
Riohacha, Colombia

Resumen- Se presenta una propuesta pedagógica que tiene como objetivo mejorar la práctica de los docentes y fortalecer el proceso de aprendizaje del inglés como segunda lengua en la educación superior. Se instaure el aprendizaje vivencial como estrategia pedagógica, lo que facilita la implementación de la inmersión lingüística como enfoque metodológico, centrándose en el entorno cultural del estudiante. Se utiliza una metodología cualitativa basada en la investigación acción para intervenir en el aula, empleando técnicas de observación directa y análisis de contenido. La incorporación de la inmersión lingüística promovió una participación activa, despertando el interés de cada estudiante por aprender inglés. Se evidenció un fortalecimiento de la competencia comunicativa en inglés en cada una de las clases. El cambio metodológico en la enseñanza ayudó a involucrar a los estudiantes en el proceso formativo y a fortalecer sus habilidades en el idioma inglés.

Palabras clave: *Aprendizaje vivencial, inmersión lingüística, competencia comunicativa, educación superior.*

Abstract- A pedagogical proposal is presented that aims to improve teachers' practice and strengthen the process of learning English as a second language in higher education. Experiential learning is established as a pedagogical strategy, which facilitates the implementation of linguistic immersion as a methodological approach, focusing on the student's cultural environment. A qualitative methodology based on action research is used to intervene in the classroom, employing direct observation techniques and content analysis. The incorporation of linguistic immersion promoted active participation, awakening each student's interest in learning English. A strengthening of communicative competence in English was evidenced in each of the classes. The methodological change in teaching helped to involve students in the learning process and strengthen their English language skills.

Keywords: *Experiential learning, linguistic immersion, communicative competence, higher education.*

1. INTRODUCCIÓN

La necesidad de fortalecer la competencia comunicativa en inglés se convierte en una acción urgente para los estudiantes

de educación superior. Debido a que para garantizar el éxito de la internacionalización de las Instituciones de Educación Superior Colombianas (IES) el Ministerio de Educación Nacional (MEN), promueve algunos aspectos básicos de la gestión de la internacionalización, como son: la movilidad académica internacional, la participación de las IES en redes universitarias y la internacionalización de la investigación (Solano-Barliza et al, 2022).

En la actualidad es muy común que las aulas de enseñanza de inglés estén provistas de una serie de hechos observables, donde se evidencian una práctica docente regida a una didáctica pasiva. Enseñanza con una metodología tradicional (Chacón, 2003), donde el docente es el centro del conocimiento, generando en los estudiantes pasividad y poca participación en el proceso de aprendizaje en la segunda lengua, como es concebido el idioma inglés en la Universidad de La Guajira.

El estudio plantea la intervención de la práctica pedagógica a través de una propuesta innovadora que consiste en el diseño de una ruta didáctica soportada en el aprendizaje vivencial (Kolb, 1984) para el fortalecimiento de la competencia comunicativa en inglés nivel II, con estudiantes del programa de Trabajo Social de la universidad de La Guajira, sede Fonseca.

Además, dicha innovación plantea la inmersión educativa o lingüística como enfoque metodológico, sustentado en la teoría de Johnson y Swain (1997). Este enfoque proyecta el aprendizaje de una lengua extranjera a través de la reproducción de situaciones comunicativas reales, donde el contexto sociocultural de los estudiantes juega un papel importante en el proceso de aprendizaje del inglés.

2. CONTEXTO Y DESCRIPCIÓN

A. Identificación y definición del tema, área o problema de interés

En el Programa de Trabajo Social de la Universidad de La Guajira sede Fonseca, los estudiantes deben cursar 5 niveles de

inglés, referenciados en el plan de estudio de manera obligatorio como segunda lengua. Así mismo, el Proyecto Educativo del Programa (PEP) contempla, formar a los estudiantes en una segunda lengua como sujetos activos de la sociedad del conocimiento, para enfrentar la globalización, y cumplir con las exigencias del Ministerio de Educación Nacional de Colombia (MEN), dentro del marco de las políticas de Colombia Bilingüe, en el Programa Nacional de Bilingüismo y el Proyecto de Fortalecimiento para el desarrollo de las competencias en Lengua Extranjera.

En el contexto del proceso formativo del inglés II con estudiantes del cuarto semestre del Programa de Trabajo Social, se evidencia que la docente a cargo utiliza para su didáctica un libro guía con actividades prediseñadas, las cuales son entregadas a los estudiantes para que sigan un texto como patrón gramatical para que se orienten y realicen los ejercicios de manera mecánica y superficial.

Dentro de la caracterización socio-cultural de los estudiantes participantes estuvieron distribuidos entre el 29.1% pertenecen a la comunidad indígena wayuu (Aarón et al, 2018), 8.3% afrodescendientes y el otro 66.3% son descendientes de una mezcla de indígenas y negros. Quienes aportan desde su vivencia ancestral aportes significativos para el aprendizaje desde su contexto cultural, procedentes de las zonas rurales y urbanas de los municipios de Fonseca, Barrancas, Albania, San Juan del Cesar y Hatonuevo del departamento de La Guajira en Colombia.

En este contenido y ante la problemática identificada se logra evidenciar la necesidad de plantear una propuesta pedagógica que posibilite la implementación de metodologías activas donde el estudiante sea el centro del acto pedagógico (Aarón et al., 2022).

B. Fundamentación del tema

En articulación con el enfoque comunicativo dentro del proceso de enseñanza y aprendizaje de la competencia comunicativa, se plantea la inmersión educativa o lingüística como enfoque metodológico. Desde la perspectiva de Sierra (1994), el concepto de inmersión deja entrever que lo fundamental es cómo los contenidos, en este caso los ejes temáticos deben llevar al estudiante a encontrarle sentido a lo que aprende a través de actividades que sean significativas para él. La inmersión educativa tiene un gran valor pedagógico porque tanto las destrezas lingüísticas como los conocimientos previos que tiene el estudiante de su contexto cultural pueden transferirse al idioma, en este sentido al inglés.

Para poder desarrollar la inmersión educativa o lingüística dentro del quehacer docente es importante contar con el apoyo de estrategias pedagógicas que faciliten el aprendizaje significativo en el estudiante (Solano-Barliza et al, 2022). Por tal razón, la estrategia pedagógica para abordar la innovación es el aprendizaje vivencial; el cual, es un modelo de aprendizaje que fue desarrollado por Kolb (1984). Según Dewey citado por Galleguillos (2010) expone el aprendizaje experiencial como un método que brinda la oportunidad a los estudiantes de vivenciar el conocimiento.

C. Metodología

El proceso investigativo se desarrolló bajo el tipo de investigación descriptiva, desde la investigación acción

participación, sustentada desde la Pedagogía Crítica. Se emplearon como técnicas el análisis de contenido, la observación directa y las entrevistas (Vargas et al., 2021).

D. Descripción de la innovación para atender la necesidad identificada.

La innovación propuesta consiste en la configuración de una ruta didáctica apoyada en un ambiente de aprendizaje inmersivo que se soporta en la estrategia pedagógica del aprendizaje vivencial, la cual integra el diseño de actividades de aprendizaje que transitarán en las etapas de antes, durante y después. En ese sentido, este proyecto de profundización propone como innovación una ruta didáctica que incorpore la inmersión educativa en inglés como enfoque metodológico en un contexto comunicativo donde el español prima como lengua materna.

Las actividades planificadas en el antes, se centra en la preparación de la temática que será trabajada en el ambiente inmersivo, la cual parte del contexto cultural del estudiante; en el durante, es la presentación de la temática utilizando los materiales auténticos, en esta etapa se vive el ambiente inmersivo y un después, para la evaluación del proceso de cada una de las actividades; este ciclo se va desarrollando en cada actividad, y busca que los estudiantes aprendan el idioma extranjero tomando como base las costumbres y tradiciones de su entorno social, tales como: comidas típicas, historias, actividades sociales y lugares emblemáticos.

Dicha propuesta es innovadora porque incorpora la inmersión educativa como enfoque metodológico, el cual propicia el encuentro entre la lengua extranjera y la cultura propia del estudiante, e involucra la comunidad donde vive el estudiante, es decir permite generar confianza en el estudiante para que pueda asimilar conceptos, realizar comparaciones lingüísticas y culturales con su lengua materna con el inglés. Además, se fortalecen competencias como las comunicativas y socio afectivas.

E. Orientación de las Tecnologías de información y comunicación

Según Valencia (2015), la incorporación de las TIC en la enseñanza de las lenguas extranjeras favorece la aparición de nuevos escenarios educativos, (p. 36) posibilitando una nueva metodología para apoyar el proceso de enseñanza en las lenguas extranjeras a través de la inclusión de herramientas tecnológicas en el contexto educativo, la cual conlleva a emplear una serie de estrategias pedagógicas y didácticas que permitan mejorar en el proceso de enseñanza y aprendizaje.

Las herramientas TIC a incorporar en el proyecto de profundización va encaminadas a fortalecer la competencia comunicativa, como se presenta en la tabla 1:

Tabla. 1. Herramientas tecnológicas usadas en el proceso formativo

Herramientas TIC	Función pedagógica
YouTube	Para fortalecer la comprensión auditiva, mejorar la pronunciación y para compartir de videos
Foros virtuales	Para el desarrollo de la producción escrita y potencializar el desarrollo del pensamiento crítico.

Herramientas de videos	Para la grabación de videos y sustentar el proceso de inmersión lingüística.
Podcasts	Desarrollar la habilidad de escucha, la comprensión auditiva y la práctica de la pronunciación

3. RESULTADOS

Durante el proceso de implementación del proyecto se generaron muchas inquietudes tanto en los docentes como en los estudiantes, con relación a cómo desarrollar un ambiente de aprendizaje que permitiera mejorar el proceso formativo del inglés II, y que pudiera generar una verdadera transformación del quehacer docente, posibilitándose el fortalecimiento de la competencia comunicativa en esta lengua extranjera. Partiendo de qué enseñar inglés en este contexto social se hace complicado, lo que implica búsqueda de estrategias pedagógicas que puedan facilitar una motivación a aprender. Por tanto, un resultado fundamental aquí en el proceso de enseñanza del idioma inglés, es que se debe recurrir al uso de contextos reales, textos auténticos y objetos de conocimiento que se usan en diferentes asignaturas. (Gil, 2021, p. 32).

Durante la implementación de la innovación se diseñaron y realizaron diferentes actividades de aprendizaje, las cuales fueron desarrolladas teniendo en cuenta las etapas del aprendizaje vivencial (Kolb 1984), como se muestra en la figura 1:

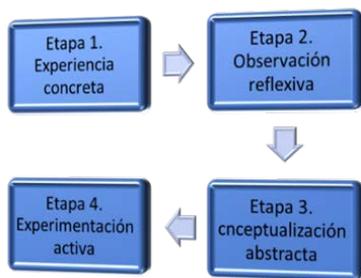


Figura 1. Etapa del aprendizaje vivencial o experiencial de Kolb (1984)

Teniendo como base las etapas del aprendizaje vivencial se construyó la ruta didáctica, con el objetivo de lograr que los docentes involucrarán a los estudiantes en la organización y desarrollo de las actividades de aprendizaje, ver tabla 2.

Tabla 2. Ruta didáctica soportada en el aprendizaje vivencial

Ruta didáctica	
Etapas	Acciones pedagógicas
Etapa 1 (Experiencia concreta)	Se parte de la experiencia que cada estudiante tiene de su contexto cultural. Este proceso inicial, se propicia la indagación de los conocimientos previos empleando la técnica de lluvia de ideas. Se logra diagnosticar la adquisición de la estructura gramatical y vocabularios

	específicos. En esta etapa se facilitan las herramientas didácticas como los flashcards con imágenes propias de la región y el mundo, así como videos, con el objetivo de ubicarlos en el tema objeto de la enseñanza y el aprendizaje.
Etapa 2 (Observación reflexiva)	En esta etapa se propicia en los estudiantes, la autorreflexión sobre su propio aprendizaje, partiendo de las debilidades diagnosticadas en la etapa anterior. De tal manera, fortalecer la responsabilidad que se requiere en la práctica constante del inglés tanto dentro como fuera del aula.
Etapa 3 (Conceptualización abstracta)	En esta etapa, se desarrolla la temática planteada. Posteriormente, los estudiantes se organizan en equipos de trabajos. Fomentándose un clima de la clase amena. Lo que facilita el desarrollo de las actividades de aprendizaje. Se inicia la elaboración de diálogos, empleando la temática introducida en la primera y segunda etapa. El docente realiza asesorías en cada grupo, validando que cada uno de los miembros asumieran su rol de agente participante. Se hace énfasis en tener en cuenta aspectos de su cultura, el cual facilita el ejercicio. En esta etapa se realiza retroalimentación de los hallazgos encontrados en cada grupo. Debilidades en las habilidades comunicativas. En esta etapa se sugiere proceso de entrenamiento individual y grupal tanto dentro como fuera de clase.
Etapa 4 (Experimentación activa)	En esta etapa se lleva a cabo el proceso de inmersión lingüística, donde los estudiantes organizan el escenario para la presentación de las actividades de aplicación como conversaciones y presentaciones orales.

Durante el proceso formativo se empleó la rúbrica analítica como técnica de evaluación en el proceso de evaluación. Según Baquero y Ureña (2015), esta herramienta permite una retroalimentación completa y detallada de los criterios a evaluar (p. 13) y, además, facilita una evaluación objetiva. En cuanto a la valoración, se utilizó una escala del 1.0 al 5.0, de acuerdo con el sistema de evaluación de la Universidad de La Guajira.

A través de la rúbrica analítica, se establecieron los siguientes criterios de evaluación: Participación activa de los estudiantes: En este criterio, se observó que el 90% de los estudiantes participaron activamente de forma oral en la elaboración de videos. Conocimiento gramatical: Se evaluó a

través de actividades de escritura, donde el 70% de los estudiantes mostraron avances en la producción de textos escritos relacionados con su contexto sociocultural. Conocimiento comunicativo: Este criterio se evaluó a través de conversaciones, donde se observó que el 80% de los estudiantes mostró un avance significativo en la pronunciación y fluidez. Esto se debió a que practicaron la lengua extranjera al dramatizar eventos culturales de su región, como cumpleaños, festivales y celebraciones de días especiales como el Día del Amor y la Amistad, Halloween y Navidad, entre otros. Este criterio fue especialmente relevante, ya que permitió a los estudiantes vivenciar el aprendizaje del inglés de manera creativa y fortalecer el trabajo en equipo.

Los resultados obtenidos indican que la incorporación de herramientas tecnológicas como YouTube, los podcasts y los videos facilitaron el estudio de la pronunciación, una de las debilidades detectadas en los estudiantes. El uso de audios con las voces de hablantes nativos en lengua extranjera contribuyó a crear un ambiente inmersivo en el proceso de aprendizaje.

4. CONCLUSIONES

Proponer e implementar una estrategia pedagógica destinada a fortalecer la competencia comunicativa en inglés es un proceso que requiere un análisis crítico por parte del docente. Fue a través de este análisis que el proyecto de profundización se enfocó en la búsqueda de teorías, métodos y enfoques que pudieran respaldar de manera sólida la propuesta de intervención.

El cambio metodológico en la enseñanza contribuyó significativamente a que los estudiantes se involucraran de manera activa en su proceso formativo. En este sentido, el desafío del docente de inglés no se limitó únicamente a modificar su metodología, sino también a crear un entorno en el cual los estudiantes pudieran desempeñar un papel activo en el proceso pedagógico.

La implementación de la ruta didáctica, fundamentada en el aprendizaje vivencial según Kolb (1984), abrió las puertas a una metodología innovadora en la enseñanza del inglés en la Universidad de La Guajira. Esta ruta didáctica se diseñó considerando los conocimientos previos de los estudiantes y su contexto sociocultural, con el objetivo de establecer una conexión transversal con el idioma inglés.

Las actividades concebidas para su aplicación se basaron en el contexto sociocultural de los estudiantes, creando así un entorno de aprendizaje intercultural en el que se fomentó el respeto por la diversidad cultural y se fortaleció la competencia comunicativa en la lengua extranjera.

REFERENCIAS

- Aarón, M. A., Solano, A. S., Choles, P. E., & López, R. C. (2022). *Apuestas de innovación pedagógica en el aula, favorecidas desde un programa de posgrado en educación y TIC*. In Transformando la educación a través del conocimiento (pp. 3-15). Octaedro.
- Aarón, M. A., Solano, A. D., Choles, P. E., & Cuesta, R. (2018). *Caracterización socioeconómica de la comunidad indígena wayuu de manzana en Colombia: Un aporte desde la Ingeniería Social*. Información tecnológica, 29(6), 3-12.
- Baquero, M. y Ureña, E. (2015). *Rúbricas para evaluar la competencia oral en un segundo idioma: Un estudio de caso*. Universidad de Costa Rica.
- Chacón, C. (2003). *Hacia el desarrollo de una práctica pedagógica reflexiva mediante la actualización de los docentes de inglés de la tercera etapa de educación básica: evaluación de una experiencia*. Táchira, Venezuela.
- Galleguillos, P. (2010). *Aprendizaje experiencial*. Chile. Tomado de <http://psicoapredizajeexperiencial.blogspot.com.co/>
- Gil, E. (2021). *Estrategias educativas motivacionales que influyen en el aprendizaje del inglés en los estudiantes de sexto grado en un colegio del sector público*. Universidad Autónoma de Bucaramanga Facultad de Ciencias Sociales, Humanidades y Artes Maestría en Educación Bucaramanga, Santander
- Johnson, K. E. y Swain M. (1997). *Immersion Education: International Perspectives*. Cambridge, UK: Cambridge University Press. DOI: 10.1017/CBO9781139524667
- Kolb, D. (1984). Experience as the source of learning and development. *Upper Sadle River: Prentice Hall*.
- Sierra, J. (1994). Metodología y práctica en programas de inmersión. *Comunicación, Lenguaje y Educación*, 6(2), 85-95.
- Solano-Barliza, A. D., González, M. A. A., Echeverría-King, L. F., & Deluque-Montano, O. (2022). *Democratización del conocimiento en tiempos de pandemia en docentes*. Human Review. International Humanities Review/Revista Internacional de Humanidades, 14(5), 1-13.
- Valencia, L. (2015). *La competencia oral en una L2 apoyada por el uso de TIC en educación media*. (Proyecto de Investigación Maestría). Universidad de Antioquia, Medellín, Colombia.
- Vargas, J. D., Arregocés, I. C., Solano, A. D., & Peña, K. K. (2021). *Aprendizaje basado en proyectos soportado en un diseño tecno-pedagógico para la enseñanza de la estadística descriptiva*. Formación universitaria, 14(6), 77-86